



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES
UNIDAD MORELIA
PLAN DE ESTUDIOS DE LA LICENCIATURA EN
LITERATURA INTERCULTURAL
Programa de la asignatura

Escudo de
Escuela o
Facultad

Náhuatl IV

Clave:	Semestre: 8°	Eje de formación: Lengua		No. créditos: 6
Carácter: Obligatoria de elección		Horas		Horas por semana
Tipo: Teórico-Práctica		Teoría:	Práctica:	Horas al semestre
		2	2	
Modalidad: Curso		Duración del programa: 16 semanas		
Seriación: No () Sí (X) Obligatoria () Indicativa (X)				
Asignatura antecedente: Náhuatl III				
Asignatura subsecuente: Ninguna				
Objetivo general:				
Adquirir las cuatro habilidades básicas: comprensión auditiva, oral, de lectura y escritura del Náhuatl.				
Objetivos específicos:				
Diferenciar y emplear las diferentes clases de verbos en tiempo pretérito, los verbos irregulares, la voz activa y pasiva, los tres modos verbales, los sufijos direccionales, el gerundio, los verbos derivados, la sintaxis e iniciar actividades de traducción.				

Índice temático			
Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1	Las diferentes clases de verbos en tiempo pretérito	4	4
2	Verbos irregulares	4	4
3	Voz activa y pasiva	4	4
4	Tres modos verbales	4	4
5	Sufijos direccionales	4	4
6	El gerundio	4	4
7	Verbos derivados	4	4

8	Traducciones	4	4
Total de horas:		32	32
Suma total de horas:		64	

Contenido Temático	
Unidad	Temas y subtemas
1	Las diferentes clases de verbos en tiempo pretérito 1.1. Verbos del primer grupo. 1.2. Verbos del segundo grupo. 1.3. Verbos del tercer grupo. 1.4. Verbos del cuarto grupo.
2	Verbos irregulares 2.1. Cat, yetz, huitz y huallauh.
3	Voz activa y pasiva 3.1. Lo y hua.
4	Tres modos verbales 4.1. Condicional. 4.2. Optativo.
5	Sufijos direccionales 5.1. Tiuh, tihuih. 5.2. Co, coh. 5.3. To, toh. 5.4. Quiuh, quihuih.
6	El gerundio 6.1. Tica, ticah. 6.2. Toc, toqueh. 6.3. Taya, tayah.
7	Verbos derivados 7.1. Causativos. 7.2. Aplicativos. 7.3. Reverenciales u honoríficos.
8	Traducciones 8.1. Traducción de textos clásicos y contemporáneos.

Bibliografía básica:

- Flores Farfán, J. A. (1992). *Sociolingüística del náhuatl; conservación y cambio de la lengua mexicana en el Alto Balsas*. México: CIESAS.
- Bautista, fray Juan (1988). *Huehuetlahtolli. Testimonios de la antigua palabra, que contiene las pláticas que los padres y madres hicieron a sus hijos y los señores a sus vasallos, todas llenas de doctrina moral y política*. (Edición facsimilar de la de 1600, con un estudio introductorio de M. León-Portilla, versión del náhuatl al español por Librado Silva Galeana). México: Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro Dos Mundos.
- Campbell, K. y Stark, S. "Mesoamérica como un área lingüística". México: CIESAS.
- Carochi, H. (1982). *Arte de la lengua mexicana, con la declaración de los adverbios della (1645)*. México: Museo Nacional de México.
- Dakin, K. J. y Kathryn, J. (1988). *Smoke and mist Mesoamerican Studies in Memory of Thelma D. Sullivan* (part II). Inglaterra: Oxford.
- Durand-Forest, J. de et. al. (1999). *Parlons náhuatl: la langue des Aztèques*. París: L'Harmattan.
- Duranti, A. (2000). *Antropología lingüística*. Madrid-Cambridge: Cambridge University Press.
- Flores Farfán, J. A. (1999). *Cuateros Somos y Toindíoma Hablamos. Contactos y Conflictos entre el náhuatl y el español en el sur de México*. México: CIESAS.

Bibliografía complementaria:

- Garibay K., Á. M. (1954). *Historia de la Literatura Náhuatl* (2 vols.). México: Porrúa.
- _____. (1969). *Llave del náhuatl, colección de trozos clásicos, con gramática y vocabulario, para utilidad de los principiantes*. México: Porrúa.
- Hasler Hangert, A. (1987). *Hacia una tipología morfológica del náhuatl a partir del dialecto de Zacamilola*. México: CIESAS.
- Hassig, R. (1992). *War and society in ancient Mesoamerica*. USA: University of California Press.
- Hernández Christan, C. (1997). *Introducción a la lengua y cultura nahuas*. Valencia: Universidad de Valencia.
- Hill, J. H. y Hill, K. C. *Speaking mexican: dynamic of syncretic language in Central México*. Tucson: University of Arizona Press.
- Humanistas del siglo XVI* (1946). (Introd., selección y versiones de Gabriel Méndez Plancarte). México: UNAM. (Biblioteca del estudiante universitario, 63).
- Karttunen, F. (1983). *An Analytical Dictionary of Nahuatl*. Austin: University of Texas Press.
- Katz, F. (1976). *Situación social y económica de los aztecas durante los siglos XV y XVI*. México: IIH, UNAM.
- Lastra, Y. (1986). *Las áreas dialectales del náhuatl moderno*. México: Universidad Nacional.
- Launey, M. (1992). *Introducción a la lengua y a la literatura náhuatl*. México: UNAM.

Sugerencias didácticas:

- | | |
|--|-----|
| Exposición oral | (X) |
| Exposición audiovisual | (X) |
| Ejercicios dentro de clase | (X) |
| Ejercicios fuera del aula | (X) |
| Seminarios | () |
| Lecturas obligatorias | (X) |
| Trabajo de investigación | () |
| Prácticas de taller o laboratorio | () |
| Prácticas de campo | (X) |
| Otras: actividades culturales: | (X) |
| - Presentación de distintos temas en las muestras culturales de lengua y cultura náhuatl | |
| -Presentaciones de Power Point de los siguientes temas: | |

Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:

- | | |
|--|-----|
| Exámenes parciales | (X) |
| Examen final escrito y oral | (X) |
| Trabajos y tareas fuera del aula | (X) |
| Exposición de seminarios por los alumnos | (X) |
| Participación en clase | (X) |
| Asistencia | (X) |
| Seminario | () |
| Otras: | () |

-La muerte en el México antiguo -Etnografía de Milpa Alta -Calendarios mesoamericanos -Elaboración de herbarios	
Perfil profesiográfico: Licenciado en Letras con dominio del idioma náhuatl, de preferencia con posgrado en Letras Mexicanas, Lingüística Estudios Mesoamericanos o Antropología, y con experiencia docente.	